

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 03069229 00000005 Folios: 12
Fecha (MM): 2004-02-29 17:28:32
Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE INICI 329 COMPLETEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación : 329

Referencia : Expediente No. 03.069.229
Asunto : Solicitud de patente para: MECANISMO DE
MOVIMIENTO COMPACTO PARA UNA MUÑECA
ANIMADA
Solicitante : MATTEL, INC.
Fecha presentación: 12 de agosto de 2003

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero a mi memorial número 03069229 00000004 radicado el 17 de febrero de 2004.

2. De acuerdo con lo anunciado en dicho memorial, presento junto con este escrito el documento original en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante, debidamente legalizado y con su respectiva traducción oficial.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 20 FEB. 2004
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. N° 31.929

COLO 00573-841-009-0
MRE/JGG/ID-000382/WPCL0573

NIT. 860.041.367-3

92
MAZ

92

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by N. Woodson

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twelfth of February, 2004

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 04010114-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Joan C. Hampton

Joan C. Hampton

93

A 1123314



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

February 05, 2004

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
FEBRUARY 12, 2002.



By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS

N. Woodson
N. WOODSON
Certifying Officer



02-25-2002



101990585

Our File - MAT 3E3

94
10/07/02
10/07/02

A Professional Corporation

PATENT, TRADEMARK
& COPYRIGHT ATTORNEYS

Peter R. Heuser*
David E. Cooper
Francis C. Van Dyke*
Walter W. Kuznetsov
Charles H. DeVoe
David S. D'Ancosmo
Owen W. D'Amico*
James R. Albury, Ph.D.*
Mark D. Allmon*
M. Matthew Hall, Ph.D.
Christopher S. Yank
B. Anna McCoy
David E. Hall
Ellen M. Gosselin*
Paul W. Churchill
John C. Coombs
Thomas A. Dougherty

Patent Agents:
Anson E. Shaffer, Ph.D.
Sam M. Hollenberg, Ph.D.

Technical Consultant:
David M. Sheehan, Ph.D.

Of Counsel:

J. Pierre Kolisch
Jon M. Dickinson
John M. McCormack*

M. H. Harwell 1927-2000

* CA Bar Only
* OR & CA Bar
* OR, CA & US Bar
* OR, CA & WA Bar

OREGON □
200 Pacific Building
520 S.W. Yamhill St.
Portland, OR 97204
Telephone: 503/224-6620
Facsimile: 503/225-4879

CALIFORNIA □
260 Sheridan Ave., Ste. 200
Palo Alto, CA 94306-5009
Telephone: 650/325-0670
Facsimile: 650/325-3376

IDAHO □
101 S. Capitol Blvd., Ste. 500
Boise, ID 83702
Telephone: 208/334-9166
Facsimile: 208/334-9169

info@kolish.com
www.kolish.com

February 12, 2002

02/12/02
Commissioner for Patents
Box ASSIGNMENT
Washington, D.C. 20231

**RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY**

Sir:

Enclosed for recordation in the records of the U.S. Patent and
Trademark Office is an original document with particulars as follows.

- (1) Name of conveying party: William Willett.
- (2) Name and address of receiving party: Mattel, Inc., 333
Continental Blvd., El Segundo, California 90245.
- (3) The nature of the conveyance is an assignment which
was executed February 11, 2002.
- (4) This document is being filed with a new patent
application, which was signed by the first named inventor on February 11,
2002.
- (5) Any and all correspondence concerning this document
should be addressed and mailed to the following.

Charles H. DeVoe
Kolisch, Hartwell, Dickinson, McCormack & Heuser
520 S.W. Yamhill Street, Suite 200
Portland, Oregon 97204
- (6) The total number of patent applications involved in this

**PATENT
REEL: 012589 FRAME: 0481**

95

conveyance is one.

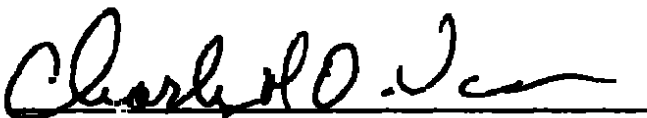
(7) Our check in the amount of \$1,110.00 to cover the recordation fee and basic filing fee is enclosed, in accordance with 37 C.F.R. § 3.41.

(8) Please charge our Deposit Account No. 11-1540 for any additional fees which may be required. A duplicate of this sheet is enclosed.

(9) To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Respectfully submitted,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,
McCORMACK & HEUSER



Charles H. DeVoe

Registration No. 37,305

Customer No. 23581

520 S.W. Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

Telephone: (503) 224-6655

Facsimile: (503) 295-6679

CHD:gp

Encl sures

of Attorneys for Applicant

TOTAL NUMBER OF PAGES,
INCLUDING COVER SHEET,
ATTACHMENTS, AND DOCUMENT: 4



PATENT
REEL: 012589 FRAME: 0482

96
96

ASSIGNMENT

WHEREAS, I, William Willett, of Irvine, County of Orange, State of California, have invented certain improvements in COMPACT MOTION MECHANISM FOR AN ANIMATED DOLL, for which I have executed an application for Letters Patent of the United States on the date I executed this Assignment as hereinafter set forth.

WHEREAS, a provisional patent application describing said invention was filed on February 12, 2001, and assigned application serial No. 60/268,317.

WHEREAS, Mattel, Inc., a Delaware corporation, having its principal place of business in El Segundo, County of Los Angeles, and State of California, is desirous of acquiring an interest therein:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of Ten Dollars to me in hand paid, the receipt of which is hereby acknowledged, and for other good and valuable consideration, I the said William Willett have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto the said Mattel, Inc., the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions in any and all foreign countries and in and to any and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof.

I hereby authorize and request the Patent Office officials in the United States and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when granted, to the said Mattel, Inc., as the assignee of my entire right, title and interest in and to the same,

97

for the sole use of the said Mattel, Inc., its successors and assigns.

Further, I agree that I will communicate to the said Mattel, Inc., or its representatives any facts known to me respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, substitution, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to the said Mattel, Inc., make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the said Mattel, Inc., its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in any and all foreign countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 11th day of

FEBRUARY, 2002.



William Willen

Witness:

Joseph Feldman
(Name)

333 CONTINENTAL BL
(Address)

EL SEGUNDO, CA
(City, State)

Page 2 - ASSIGNMENT

RECORDED: 02/12/2002

PATENT
REEL: 012689 FRAME: 0484

28
98

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 15.02/04 preparada por María Elvira Martelo, Traductora Oficial debidamente aprobada por el Ministerio de Justicia de Colombia por Resolución 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

02-25-2002
(Código de barras)
101990565

(Timbre Of. Marcas: jc997 U.S. PTO

10/075174

92/12/02)

Nos. Expe - MAT 3E3

12 de febrero de 2002

Comisionado Asistente de Patentes
Casilla TRASPASOS
Washington, D.C. 20231

CARÁTULA DE FORMATO DE INSCRIPCIÓN

PATENTES ÚNICAMENTE

Señor:

Adjunta para su inscripción en los registros de la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos se encuentra un original de un documento de las siguientes características:

- (1) Nombres del cedente: William Willet.
- (2) Nombre y dirección del cesionario: Mattel, Inc., 333 Continental Boulevard, El Segundo, California 90245.
- (3) La naturaleza del traspaso de título es una Cesión, la cual fue ejecutada el 11 de febrero de 2002.
- (4) Este documento se presenta con una nueva solicitud de patente, la cual fue firmada por el inventor arriba mencionado el 11 de febrero de 2002.
- (5) Toda la correspondencia relacionada con este documento debe ser dirigida y enviada a:

Charles H. DeVoe

Kolisch, Hartwell, Dickinson, McCormack & Heuser

520 S.W. Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

(6) El número total de solicitudes de patente involucradas en este traspaso es uno.

(7) Se adjunta nuestro cheque por el monto total de US \$1,110.00 para el pago del derecho de inscripción y el derecho básico de presentación, de acuerdo con 37 C.F.R. § 3.41.

(8) Por favor cargue a nuestra Cuenta de Depósito No. 11-1540 los derechos adicionales que se puedan requerir. Se adjunta copia de esta hoja.

(9) Según mi leal saber y entender, la información anterior es correcta y la adjunta es copia fiel del documento original.

Atentamente,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON, McCORMACK & HEUSER

(firma ilegible)

Charles H. DeVoe

Registro No. 37,305

Cliente No. 23581

520 S.W. Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

Teléfono: (503) 224-6655

Facsímil: (503) 295-6679

De los apoderados del solicitante

(código de barras)

23581 - Oficina de Marcas y Patentes

NÚMERO TOTAL DE PÁGINAS INCLUYENDO CARÁTULA, ANEXOS Y DOCUMENTO:

4

PATENTE

CARRETE: 012589 MARCO: 0482

100

TRASPASO

CONSIDERANDO, que yo, William Willett, de Irvine, Condado de Orange, Estado de California, he inventado ciertas mejoras para el "MECANISMO DE MOVIMIENTO COMPACTO PARA UNA MUÑECA ANIMADA", para las cuales he firmado una solicitud de patente de Estados Unidos en la fecha en que ejecuté este Traspaso y que se indica más adelante.

CONSIDERANDO, que el 12 de febrero de 2001 se presentó una solicitud provisional de patente que describe la invención, a la que le fue asignado el número de serie 60/268,317.

CONSIDERANDO, que Mattel, Inc., una sociedad de Delaware, con domicilio comercial principal en El Segundo, Condado de Los Angeles y Estado de California, desea adquirir in interés en ellas,

ENTONCES Y POR LO TANTO, por una contraprestación de Diez Dólares que me fueron entregados en mi mano, cuyo recibo por el presente se reconoce, y por otra contraprestación buena y valiosa, yo, dicho William Willett, he vendido, cedido y transferido, y por el presente vendo, cedo y transfiero, a dicha Mattel, Inc., el derecho pleno y exclusivo a dicha invención en Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros y todo derecho, título e interés en y a toda patente que pueda ser otorgada a la misma en Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros, y en y a toda división, reexpedición, continuación y extensión de la misma.

Por el presente autorizo y solicito a los funcionarios de la Oficina de Patentes de Estados Unidos y de cualquiera y todo país extranjero para que expidan cualquiera y toda patente, cuando sea otorgada, a Mattel, Inc., como cesionaria de todos

los derechos, títulos e intereses que tengo en y a la misma para su uso único por Mattel, Inc., sus sucesores y cesionarios.

Además acepto que comunicaré a Mattel, Inc. o a sus representantes cualquier hecho que llegue a conocer con respecto a dicha invención, que testificaré en cualquier proceso legal, firmaré todo papel legal, ejecutaré toda división, continuación, sustitución, renovación y reexpedición de solicitud, ejecutaré todos los documentos de traspaso necesarios para que cualquiera y toda patente sea expedida a Mattel, Inc., tomaré los juramentos y en general haré lo posible para ayudar a Mattel, Inc., sus sucesores y cesionarios a obtener y hacer valer la debida protección de dicha invención en Estados Unidos y en cualquiera y todo país extranjero.

EN FE DE LO CUAL, he formado hoy 11 de febrero de 2002.

(Firma ilegible), William Willett

Testigo:

(Firma ilegible)

(nombre)

333 Continental BL

(dirección)

El Segundo, CA

(ciudad, estado)

GRABADO: 02/12/2002

PATENTE

CARRETE: 012589 MARCO: 0481

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS

Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos

5 de febrero de 2004

POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL,
TOMADA DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA, DE UN DOCUMENTO INSCRITO
EL 12 DE FEBRERO DE 2002.

Por autorización de:

EL COMISIONADO DE MARCAS Y PATENTES

(Firma), N. WOODSON, Funcionario de Autenticaciones.

(Sello de oblea dorado) Oficina de Marcas y Patentes, Estados
Unidos de América.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por N. Woodson

3. Actuando en su capacidad de Funcionario de Autenticaciones

4. Lleva el sello/timbre de la Oficina de Marcas y Patentes

CERTIFICADO

5. En Washington, D.C.

6. El 12 de febrero de 2004

7. Por el Funcionario de Autenticaciones Asistente, Departamento
de Estado de Estados Unidos

8. No. 04010114-3

9. Sello / timbre:

10. Firma (Firmado) Joan C. Hampton

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 00573-841-009-0

WPCL 0573 - ID 380

FEB 18/04

Maria S. Martelo
TRADUCCION No. 15.02/04
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Ingles - Espanol y Ingles
Res. No. 2872 del 2000
414048
2004 FEB 19 P 12:29
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
POR ERRORES
E DE LEGALIZACIONES
EN LA OFICINA DE BOGOTA D.C.
MARTELO

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ANTERIOR(ES) FIR
MA(S) PUESTA(S) POR
Maria Elvira Martelo
IDENTIFICADOS CON C.C. No.(a)
ES(SON) AUTENTICA(S)
SANTAFE DE BOGOTA, 10 FEB. 2004



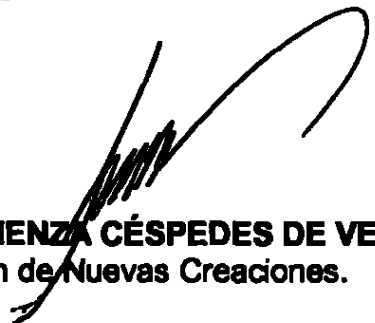
2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	03-69229
	Solicitud internacional	PCT/US02/04429
	Fecha inicio fase nacional	12/09/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	052
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C, **11 ABR. 2005**


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202051